Pennsylvania Registry of Interpreters for the Deaf

PARID News

Inside this issue:

Board Member Contact Information	2
PARID Districts	2
Region 1 Update	3
SWAP Program	4
Position Descriptions	6-7
District Updates	8
Board Member Updates	9
Professional Development	10- 12
Announcements	12- 13

Volume 12, Issue I

Spring 2010

President's Report Cindi Brown, CI, CT

My term of active participation on the board of directors will be ending July 31st of this year. Thank you for allowing me the opportunity to serve you as a member of the PARID board of directors for the past 10 years! This opportunity has allowed me to grow both personally and professionally. Now it is time for me to extend this meaningful opportunity to another PARID member; one who is eager to serve, learn, grow, and help guide the interpreting profession in Pennsylvania to even greater heights.

Listed below are some of the projects, opportunities, and services provided to you, the members, over the past few years as a result of the work of the board of directors, committee members, and others volunteers:

- Bi-annual conference
- Annual membership meeting
- Professional development opportunities in local districts
- RID and EIPA Testing
- Mentorship Program
- SWAP Program
- Complimentary CEUs
- Quarterly Newsletter

- Website
- Email Updates
- Representation regarding legislation
- Recognition of members when they earn certification

In order for these services and opportunities to continue to be available for you, we need more individuals to step forward and take on leadership positions. Without you, PARID cannot continue to provide the services and programs that it has been providing.

In the Winter 2009 newsletter, the board members wrote brief descriptions of their positions and the time commitment involved in fulfilling each of their duties. These articles have been reprinted in this newsletter. Please read the articles or contact a current board member for more details on each position

The following positions are open for nominations: (To date, only *three nominations* have been received.)

President Vice President Recording Secretary



Corresponding Secretary
Treasurer

Elections will be held in May/June of 2010. Each term of office runs from August 1, 2010 to July 31, 2012. Send nominations to recorder@parid.org or 717-215-2671 by April 24, 2010.

PARID is YOUR professional organization! Please consider taking an active role in PARID. Give back to the organization and help shape the future of the inter-



Page 2 PARID News

"Our mission is to provide state and local forums and an organizational structure for the continued growth and development of the profession of interpretation and transliteration of American Sign Language and English."

PARID Board of Directors

President Cindi Brown, CI/CT

1209 Main St, Apt 4 Bloomsburg, PA 17815 570-784-1749 H (v/tty) president@parid.org

> Vice President Vacant

Treasurer Mark Hardway

2815 Lehigh Road York, PA 17402 717-755-3212 treasurer@parid.org

Recording Secretary Jessica Bentley-Sassaman, CI/CT, Ed:K-12

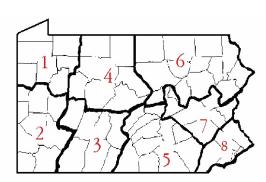
> 16 Huggins Rd Duncannon, PA 17020 recorder@parid.org

Corresponding Secretary/ Membership Annie Hardway, NAD IV, NIC Master

2815 Lehigh Road York, PA 17402 membership@parid.org

PARID Districts

District 1 District 2 District 3 District 4 District 5 Rich Wilson Vacant Vacant Vacant Allison Carr, CI /CT district2rep@parid.org district5rep@parid.org Counties: Armstrong, Counties: Clarion, Counties: Bedford. Counties: Cameron, Counties: Adams. Crawford. Erie. For-Allegheny, Beaver, Blair, Cambria, Fulton, Clinton, Centre, Cumberland, Dau-Butler, Fayette, Green, phin, Franklin, Juniest, Mercer, Venango, Huntingdon, Indiana. Clearfield, Elk, Jeffer-Lawrence, Washing-Warren Somerset son, McKean, Potter ata, Lancaster, Lebaton, Westmoreland non, Mifflin, Perry, Snyder, York



District 6

Vacant

Counties: Bradford, Columbia, Lycoming, Lackawanna, Luzerne, Monroe, Pike, Sullivan, Susquehanna, Tioga, Union, Wayne, Wyoming

District 7

Sandy Shaika, CI district7rep@parid.org

Counties: Carbon, Berks, Lehigh, Montour, Northampton, Northumberland, Schuylkill

District 8

Vacant

Counties: Bucks, Chester, Delaware, Montgomery, Philadelphia

PARID News Information

Deadlines for submission:

Spring Feb. 28 Summer May 31 Fall Aug. 31 Winter Nov. 30 PARID News is published quarterly by the Pennsylvania Registry of Interpreters for the Deaf.

Articles and notices should be sent to the newsletter editor via email (newseditor@parid.org) or postal service. Paste your original article directly into the email if possible - this saves time and aggravation.

Matters of concern and interest to the membership will be published in the *PARID News. PARID News* reserves the right to edit, excerpt, or refuse to publish any submission. Unsigned articles will not be published.

Region 1 Spring Update

Jackie Emmart, NIC Advanced, RID Region I Representative

As I compose this "update" for vour newsletter, I sit aboard Delta flight 691, en route to Atlanta, GA, where I will find myself for the next five days, to meet with the RID Deaf Advisory Council, Board of Directors, and national office directors. We will, over the course of <insert exaggerated number here> hours, work our way through a 1 1/2" binder of our agenda, supporting documents, proposals, and various reports. At the close of each day, it is likely that we'll gather as a group, and continue "unofficial" business over dinner, thereby increasing the exaggerated number of hours you first created by at least...yup, you guessed it, <throw another outrageously large number in here>.

After all is said and done, I will be exhausted, and will at times be unable to distinguish up from down, right from left, or myself from the lady next to me. This will continue well into the following week.

And yet, I can't wait for my flight to touch down, so that I can run to the hotel and begin the marathon sessions. Why, you may ask? Some of those who are nearest and dearest to me will tell you it's because I'm crazy. Because I've lost it. Because I'm a tomato short of a sandwich. I'll tell you, though, that it is because I serve alongside advisors, directors, and staff members who ooze respect, commitment, and the desire to do right by you. Though our discussions will take on a life of their own, and become an animated, at times heated, dynamic, there are two things that are sure to be constant among us: respect for one another, and a commitment to fight for continual organizational improvement.

There's another reason I anxiously await the opportunity to dive into our



meetings; because RID needs me. Now before you run off and form judgments about your arrogant Region Rep, I assure you that I am not needed any more than you. The words "status quo" do not exist in my vocabulary. I like to "keep things real," to change them up, and ask a lot of questions. You may call me a rebel or a rabble-rouser; I prefer to identify as a concerned member doing my due diligence to ensure that our decisions are made in an informed, prudent, and transparent manner, encouraging participation with each step of the way. I lose sleep when decisions, and subsequent actions, are not in alignment with this formula.

There is much work to do. As I see it, RID is at an important crossroad. The Strategic Challenges and Bylaws Review Task Force is working nationwide to ascertain your thoughts about our future directions. At a regional level, I will host our Membership Forum at the "TEAM 2010" regional conference this August. Here you will have the opportunity to share with and learn from others; our lively discussions will lead us to the "What's next for RID," a shared concern among so many of us.

The opportunities to affect change are there and they anxiously await your contributions. Though unsolicited, here are your "next steps," in case you need a little boost: Register for the TEAM 2010 Region I conference before the early bird deadline, which is April 1st. This will ensure that you surround yourselves with our colleagues and time to dialogue, including the Membership Forum.

Think of at least one person who you think would make a stellar Region I Representative, to take the reins at the close of TEAM 2010. Nominate them. Be sure to put yourself in the running. I will not be your competition for the position; when I applied to complete Rebekah Barkowitz's term, I committed to doing so in a way that exceeded expectations, and by giving it my all. My higher power(s) have other plans for me for the next two years. For those of you considering it, though, contact me. Let's "tawlk." I'm a transparent gal and I'm happy to provide you the ins and outs of what it looks like to serve.

Stay tuned for additional updates, coming soon, from me. At the close of our board meeting on Sunday, I will create a summary of our discussions, my experience, and more opportunities for you to provide your input.

As it turns out, this "update" was filled with more ramblings than "meat," contrary to what I hope you have found with my previous newsletter submissions. There are a couple of things that I hope you take away from this, though: one, RID needs you now more than ever and two, what better ways to serve than to throw your hat in the ring to run for Region I Representative and to attend the Region I conference in August, to directly affect change and ensure the organization is going where you want to go?

Page 4 PARID News

PARID 2010 Conference! Is being held in Erie, PA on April 30th- May 1st

I hope you are all ready to joins us!

Registration forms can be found at parid.org

We will be holding a silent auction and are looking for items you are interested in donating. The contribution forms are on parid.org or contact Nichole Wade at conference@parid.org.

The conference depends on volunteer staff to help us run smoothly. We are still looking for several ITP students or recent graduates who are interested. Please contact Nichole Wade at conference@parid.org.

SWAP Report

Tara Potterveld, CI, CT, SC:L

Do you need CEUs? Do you need to develop your interpreting skills? Whether you are a freelance or educational interpreter, you can obtain CEUs and/or new skills while using your computer and PARID's SWAP program. Go to www.PARID.org and open Professional Development. Follow the instructions under SWAP Program to borrow one of 30 different instructional CDs. There is a post test and evaluation on the CD that you must complete and submit to PARID to get the CEUs. Please allow 8 weeks after you return the CD and your paperwork for the CEUs to be registered in your RID account. If you are nearing the end of your CEU cycle, please order the CDs today, to avoid any last minute delays. Below are two of the CDs in the library.

English Equivalents - 3 CD set - 18 hours/1.8 CEUs. English Equivalents will assist participants to develop lexical banks or options to vary interpretations in English. English Equivalents in ASL is designed to help students and interpreters confidently manage the flow of information exchange from ASL to English and from English to ASL.Educational Objectives: This workshop will teach techniques to:

- Develop a basic understanding of ASL linguistics in layperson terms
- Develop lexical equivalents to Sign items
- Become aware of idiomatic English usage.

HIPAA and Interpreters: How to do our job under the new rules? - 5 hours/0.5 CEUs. This workshop will discuss the background of HIPAA, its impact on patients and professionals alike, and its role with interpreters in a medical situation. HIPPA and patient privacy is a hot topic these days! Interpreters MAY be considered Business Associates and therefore may be required to have additional responsibility and training. Medical professionals, interpreters, office employees, administrators and patients would all be well-served to have more than a rudimentary knowledge of HIPAA's relatively new regulations. It is also important for the professionals in the medical setting to possess a deeper understanding of the regulations, not only because they are required to conform to them, but because you will one day be a patient yourself.

2010 Region I Conference Call for Award Nominees

"Please take this opportunity to recognize interpreters and interpreter educators in Region I who have played a significant role in your communities or affiliate chapters, and/or in your own and others' professional development. The RID Region I Awards Committee is currently soliciting nominations for outstanding practitioners and teachers in the first two categories listed below.

NOTE: The DEADLINE for nominations has been extended to MAY 1, 2010.

1- Outstanding Service Award: Awarded to a voting member who, during the course of her or his career, has contributed an outstanding level of service to the field.



2- The Betsy Reifman Interpreter Educator Award: ElizaBeth (Betsy) M. Reifman (March 21,1953 - October 9, 2008) was a well-respected interpreting colleague and a leader who carried tremendous passion for learning, for the art of interpreting and for teaching others. This award will be granted to a voting member who has shaped the profession of interpreting by touching the lives of students, or other interpreters, in a significant way in the past four years (2006 -2010).

3- Best Website Award Awarded to an RID Affiliate Chapter in Region I for their incredible website, that represents their chapter in a professional, organized and visually appealing manner. No nominations are necessary. All affiliate chapter's websites will be considered.

All submissions and any additional questions regarding nominations may be submitted to Lynette Reep at lreep@uvm.edu. "

* CMP Corner *

CMP Coordinators:

Lynette Jones cmp@parid.org

Heidi Hartley cmp2@parid.org

The website now has detailed instructions for the CMP process and the necessary forms. If you have any questions about any of the forms or the process, contact Lynette or Heidi.

Page 6 PARID News

President's Position Description Cindi Brown (president@parid.org)

My term as President ends this coming year. Due to the term limits in our bylaws, I am unable to run for President and will become the Immediate Past President. This newly created position will allow me to remain on the board for two more years in an advisory position to support the newly elected President. I have divided the President's responsibilities into two main categories, responsibilities to PARID and responsibilities to RID.

Responsibilities to PARID: Generally, the President oversees the general business of the organization, presides at all meetings (4 board meetings and 1 membership meeting per year), and represents PARID. More specifically, the President drafts meeting agendas, appoints committees, co-signs checks, writes newsletter articles, communicates with the membership via the newsletter and email updates, and responds to questions from the membership, hearing individuals, deaf individuals, students, and others.

Responsibilities to RID: The President works with the Region I Representative and fellow Region I Presidents on issues affecting the region. The Region I Presidents' Yahoo Group allows all of the Region I Presidents to easily communicate and share ideas. We also have 2-hour conference calls every 2-3 months. The President is also a member of the RID Affiliate Chapter Presidents' Yahoo Group. Here you have the opportunity to discuss and share ideas with all of the other affiliate chapter presidents in the

country. The President also drafts and submits PARID's annual report to RID.

The position of President does take more time than the other positions and the list of duties can seem long. The key to success in this position is keeping up with things as they occur. I spend an average of 5-10 hours per week on PARID/RID business. Most of this time is spent reading emails and responding to questions. With a good team of board members and an active membership to assist, it is a manageable task. I look forward to working with the newly elected President to continue the good work of PARID. Take this opportunity to get involved and make a difference!

Vice President's Position Description Cindi Brown (president@parid.org)

The Vice President assists the president in performing his/her duties. In the absence or disability of the President, the Vice President performs the duties of the President. The Vice President.

dent also works with the district representatives to assist with scheduling and coordinating professional development activities. The Vice President keeps in contact with the board members through the PARID Board Yahoo Group. This position is currently vacant. If you are interested in participating immediately as the Vice President, send an email to president@parid.org.

Treasurer's Position Description Mark Hardway (treasurer@parid.org)

Following is a summary of primary responsibilities for the PARID Treasurer:

- 1. Make all deposits to PARID bank accounts throughout the year. (The primary times for major deposit activity are springtime processing of conference registrations, and the June/July processing of annual membership renewal checks.)
- 2. Disburse checks as needed for PARID expenses throughout the year.
- 3. Maintain the PARID checkbook register as well as the Excel workbook for managing all PARID bank accounts and categories for income and expense. This workbook includes tracking the expenses, income, and funds available to each district within PARID.
- 4. Every January, prepare 1099-MISC forms to be sent to any contractors who were paid more than \$600 in the previous calendar year. (The corresponding summary report to the IRS must be filed by the end of February.)
- 5. Prepare a quarterly financial report to bring to the Board of Directors, and to publish in the newsletter. These reports are created automatically from the Excel Workbook.

Corresponding Secretary's Position Description Annie Hardway (membership@parid.org)

Following is a summary of primary responsibilities for the PARID Corresponding Secretary:

- 1. Receive all membership renewals and input them into the Access database for membership. (This activity is primarily in the June/July timeframe each year.)
- 2. Prepare and distribute receipts and PARID Membership Cards to each renewing or enrolling member.
- 3. Prepare summary reports of total membership by District, and forward with each batch of renewal checks to the Treasurer for deposit.
- 4. Communicate with individual members and the Board of Directors regarding any issues with an individual's membership.
- 5. Prepare summary reports and membership rosters for each District Representative.
- 6. Send out any official correspondence from PARID throughout the year.
- 7. Attend the Board of Directors meetings 3-4 times per year.
- 8. On at least an annual basis, prepare a demographics report for the Board of Directors and the general membership.

Recording Secretary's Position Description Jessica Bentley-Sassaman (recorder@parid.org)

The Recording Secretary position will be up for election this May. My experience with this position has been a positive one and I would like to take the opportunity to explain my duties. The PARID Board meets four times a year. Approximately two weeks before the meeting the Board members post their reports to the PARID Yahoo Group page. As recording secretary I am responsible for collecting reports for the PARID meeting. This means going into the Yahoo Group to retrieve reports to copy and paste them to the meeting minutes. I am also responsible for contacting ODHH and PSAD to get reports from both of them. I do have to email ODHH and PSAD about three weeks before the reports are due. The reason being is that we have to supply the interpreters the meeting minutes one week before the Board meeting.

All of this work does not take

much time at all to copy and paste reports and to send out emails to remind ODHH and PSAD to send me a report. I would say that collecting and making the meeting minutes takes me no more than two hours total of my time. Those two hours are spread out over three weeks.

During the meetings I follow the meeting minutes and make corrections where necessary. I am also in charge of typing up the motions, action items, new business, and then proof reading the minutes before I send it on to the president for review.

As a Board member I am also responsible to be involved in PARID discussions that take place in between meetings via our Yahoo Group. These discussions typically do not take long to answer. I would say that answering the discussions on the Yahoo Group – which are sent directly to

your email, takes me about 10 – 20 hours a year.

I do attend the four Board meetings a year. If I cannot make it, I am responsible to find a proxy to take the meeting minutes for me. Often another Board member is willing to do it. If I cannot attend a meeting, I do make every effort to call in on that day.

All together I spend 8 hours per Board meeting (32 hours total), 8 hours per year preparing for the Board meeting, and 10 – 20 hours a year answering email. This makes a grand total of 50 – 60 hours a year. Consider giving back to PARID for all the services that are offered to our members such as testing opportunities, programs, and conferences.

Page 8 PARID News



District 2 Report

Richard Wilson

The word in Pittsburgh is "SNOW" and lots of it. In fact, there probably is an uprising to have the word removed from the dictionary and permanently entered on the "four letter unspeakable word list". February 2010, has become the month with the most accumulated snow in all the recorded weather history of Pittsburgh. We have been battered with school closings, two-hour delays, down gutters and collapsed roofs. When Spring comes in March be sure and listen to the shouts of joy, they are coming from Pittsburgh.

PARID District 2 has been having its regular meetings, every other month on the third Thursday. The meetings are held at HDS (Hearing & Deaf Services) in Pittsburgh. The discussions at the meeting are centered on workshops and upcoming events. District 2 is working on a few workshops that will be announced soon.

A group of PARID District 2 members is diligently working with the local colleges and universities to create an ITP (Interpreter Training Program) in the Pittsburgh area. At the last meeting we were assured that this was going to happen in Pittsburgh. Members of the group are not turning back, but moving forward toward implementation.

PARID asked the districts to report on how their members are giving back. PARID District 2 received a few acknowl-

edgements of volunteering with the local Deaf/Blind organization.
These interpreters help with volunteer interpreting, shopping, and transportation of our Deaf/Blind population in Pittsburgh.

I have personally witnessed a good turnout of interpreters from Pittsburgh taking advantage of workshops offered by PATTAN. It is heartwarming to see so many interpreters gathering together to develop skills that will service the Deaf community. PATTAN had a workshop in Pittsburgh and over 50 interpreters showed up for training. We were not all educational interpreters, but community interpreters as well in all areas of interpreting.



District 5 Report Allison Carr CI/CT

Hello everyone!! Wow...what a last few months. It's been awhile since this area has been doused with snow. As the snow melts away and spring nears, we are all getting geared up again for some professional development opportunities.

As your district five representative, I am working with others to set up a workshop in our area tentatively scheduled for May 22nd. Please mark your calendars. Also, mark those calendars for the next District Five meeting on March 24th. We will be meeting in

Lancaster at Church of the Apostles UCC. Hope to see you at 6:30. Remember for those who are interested and in need, there is a scholarship available for testing for members who live in district five. If you have any questions, feel free to contact me at districtivep@parid.org.



Recording Secretary Report

Jessica Bentley-Sassaman CI & CT, Ed:K-12

The PARID conference is coming up this April 30 – May 1. We have some great workshops lined up for you and two presidents of RID will be present! Ben Hall former president of RID and Cheryl Moose, current president will both be attending the conference! Ben Hall will be presenting a workshop and Cheryl Moose will be giving the Keynote during lunch. Cheryl's Keynote will share about volunteering and use examples from colleagues' and friends' personal stories that, she promises, will change your paradigm and make you think about volunteering in a new way. Her Keynote will be inspiring and invigorating!

The PARID Board has provided the opportunity for testing. We are the only affiliate chapter that does this at conferences. This is just another perk for being a member of PARID.

The conference is packed with great workshops and there is entertainment on Friday evening. A goal of PARID is to offer conferences in different parts of the state to reach out to all members. This year's conference is in Erie, PA. The conference gives you a great opportunity to travel around our beautiful state and earn CEUs while seeing new cities! Come out to see Erie and enjoy the conference.



Treasurer Report
Mark Hardway

PARID Quarter 2 2009-2010 Fiscal Year December 31, 2009

Following is the summary of the PARID Treasury as of December 31, 2009:

CDI Funds

Account	\$ 9,187.01	Checking Account
Totals	\$10,639.76	Savings Account
	\$ 2,669.31	Certificate of Deposit #1
	\$ 2,642.02	Certificate of Deposit #2
	\$25,138,10	Total Assets

Less Following:

\$ 5,217.51

\$ 6.888.57	Actual PARID General Fund Balanc
\$ 3,953.60	All District Membership Funds
\$ 1,627.59	Conference Funds
\$ 7,450.83	Mentorship Funds

There was a limited number of expenses in the Second Quarter. These included interpreter fees, CMP fees, and miscellaneous printing, postage, and supplies. The only income was a small amount of interest income.

Page 10 PARID News

Professional Development Opportunities

What IS Transliterating? Show Me The English

March 16, 2010

PaTTAN

www.pattan.net/profdev/trainingcalendar.aspx

Signing for Sexuality for Interpreters of the Deaf and Hard of Hearing

March 26 - 27, 2010

Philadelphia, PA

Christine.gannon@ppsp.org

Interpreting Music: The Dos and Don'ts

March 27, 2010

Georgia Perimeter College Workshops http://www.gpc.edu/~gpcslip/Workshops/ workshops0910.html

Oral Transliterating

April 10, 2010

Georgia Perimeter College Workshops http://www.gpc.edu/~gpcslip/Workshops/workshops0910.html

Interpreting for Deaf Juvenile Delinquents

April 10, 2010

Meriden, CT

rspillane@fswinc.org

Interpreting for Deaf Sexual Offenders and Deaf Victims

April 11, 2010

Meriden, CT

rspillane@fswinc.org

"Is it them or is it me? Understanding Language Dysfluency in Deaf Individuals in Mental Health Settings"

April 11, 2010

New Windsor, NY

keilycarr@yahoo.com

PARID Conference

April 30 – May 1, 2010

Erie, PA

www.parid.org

National Sign Language & Interpreting Conference

April 30 – May 1, 2010

Anaheim, CA

www.ohsoez.com

NMRID Annual Interpreter Conference

May 8, 2010

Albuquerque, NM

aretsek@unm.edu

Advanced Use of Spatial Organization in the Classroom

May 10, 2010

PaTTAN

www.pattan.net/profdev/trainingcalendar.aspx

National Alliance of Black Interpreters, Inc. Conference

June 24 - 27, 2010

Phoenix, AZ

www.naobi.org

National Conference of Deaf People of Color

June 24 - 27, 2010.

Portland, OR

www.deafpeopleofcolor.org

Ohio RID State Conference

May 14 - 16, 2009

Cleveland, Ohio

www.ocrid.org

Journey to Deafhood

May 22, 2010

Glenside, PA

http://pa-aslta.org

Professional Development Opportunities

13th World Deaf Magicians Festival

May 23 – 30, 2010 Cattolica, Italy www.2010wdmf.com

Educational Interpreter Summer Institute

June 2010 PaTTAN

www.pattan.net/profdev/trainingcalendar.aspx

RID Region V Conference

June 16 – 20, 2010 Salt Lake City, UT www.rid.org

North-American Summit on Interpreting

June 17, 2010 Washington D.C. www.interpretamerica.net

Texas Society of Interpreters for the Deaf Conference

June 23 – 26, 2010 San Antonio, TX www.tsid.org

HIV and Interpreting

June 25 - 26, 2010 Philadelphia, PA Christine.gannon@ppsp.org

CruiEUs 2010

July 3-July 10, 2010 Holland America http://cruiseus.net

AVLIC 2010

July 6 – 10, 2010 Ottawa, Canada http://www.avlic2010.ca

50th Biennial NAD Conference

July 7 – 11, 2010 Philadelphia, PA www.nad.org

The NIC Interview: Aim High

June 12-13, 2010 Baltimore, MD awti.productions@gmail.com

International Congress on Education of the Deaf

July 18 – 22, 2010 Vancouver, BC http://www.iced2010.com/

RID Region III Conference

July 21 – 24, 2010 Bloomington, MN www.rid.org

4th Conference of the International Society for Gesture Studies (ISGS)

July 25 – 30, 2010 Frankfurt/Oder, Germany http://www.isgs2010.de/

Interpreting In a Changing Landscape

July 26 – 30, 2010 Birmingham, England http://www1.aston.ac.uk/lss/news-events/ conferences-seminars/Critical-Link/

RID Region IV Conference

Aug 5 - 8, 2010 Omaha, NE connieherndon@gmail.com

IDP Conference

August 11-12, 2010 Albany, NY Williamson_loga@hotmail.com Page 12 PARID News

Professional Development Opportunities

Announcements

EFSLI Conference

September 10 – 12, 2010 Glasgow, Scotland www.efsli.org

Theoretical Issues in Sign Language Research Conference

Sept 30 – Oct 2, 2010 West Lafayette, Indiana http://www.purdue.edu/TISLR10

FRID Conference

Oct 21– Oct 24, 2010 Orlando, FL www.thefloridahotelorlando.com

CIT Conference

October 27 – 30, 2010 San Antonio, TX www.cit-asl.org

Wisconsin RID Fall Conference

November 12 – 14, 2010 Delevan, WI www.wisrid.org

2011 RID National Conference

July 18 – 23, 2011 Atlanta, Georgia www.rid.org

National Asian Deaf Congress Conference

June 22 – 26, 2011 New York, NY www.nadc-usa.org

KEUKA COLLEGE ASL-English Interpreting Educator Position

Position: Full-time (10 month) tenure-track position (pending budget approval); teaching load of 12 credit hours per semester. **Starting Date:** August 16, 2010. **Rank:** Assistant Professor

Send materials to:

Ms. Janice Folts, <u>ifolts@keuka.edu</u> Keuka College Human Resources, 141 Central Avenue, Keuka Park, NY 14478-0068

Conference of Interpreter Trainers (CIT)

The 2010 CIT conference committee is looking for committee chairs in the following postions:

Interpreter Coordinator

Proceedings Editor

Nominations Chair

If interested please contact Vice President, <u>Cindy Farnham</u>

They are also seeking conference sponsors, presentations and papers for the 2010 CIT Conference, Connecting Our World: Expanding Our Horizon, this coming Fall. For more information please visit cit-asl.org.

European Forum of Sign Language Interpreters (efsli)

Esfsli is looking for papers and interpreters to participate in the September 2010 Conference to be held in Scotland. For more information visit the website at:

www.efsli2010.org.uk/index.html

Announcements

Resources for Deaf Interpreters:

Deaf_Interpreter@yahoogroups.co m: This is a listserv that provides recent information about future Deaf Interpreter Trainings

http://groups.yahoo.com/group/
Deaf Interpreter/: This is a website
group setup for Deaf Interpreters

www.diinstitute.org: This is a website for the Deaf Interpreting Institute

Groups.yahoo.com/group/
RID News/: This is a website where you can access the RID Deaf Caucus group.

http://deafterp2010.wordpress.com/ about/: This is where you can find information regarding the Deaf Interpreter Conference (DIC).

New Educational Opportunity for Recent Interpreting Education Program Graduates

Salt Lake City (Feb. 16, 2010)-The VRS Interpreting Institute (VRSII) (www.vrsii.com) has publicized its new School-to-Work Program. This innovative sign language interpreter training program aims to close the gap between the time when interpreting students graduate and when they actually have the skills and experience necessary to obtain national certification and readiness for work. The VRSII is now accepting applications from highly-qualified IEP program graduates for the new program.

It is time to nominate someone to be our next Region I Representative on the RID Board of Directors. All information is available at:

http://www.rid.org/aboutRID/leadership/index.cfm/AID/36.

Deadline is April 1.

The PARID website has been REVAMPED! We want to extend a special thank you to the PARID webmaster, Cindy Allen, for working hard to improve our webpage. We invite everyone to check it out as it is much more visually appealing and easier to navigate.

Page 14 Newsletter Title

PARID will offer the EIPA Exams Saturday, May 1, 2010 Erie, PA



EIPA Exams

Written Exam

PARID is pleased to provide a special testing opportunity. This testing opportunity is open to all PARID members and non-members alike. PARID membership will have no bearing on an individual receiving a testing seat. Tests will be scheduled based on the order of application and payment submitted as directed on the test registration website.

Performance Exam

PARID is pleased to provide a special EIPA performance testing opportunity. This testing opportunity is open to all interpreters. PARID membership will have no bearing on an individual receiving a testing time slot. Tests will be scheduled based on the order of receipt of the applications. Applicants will receive a confirmation following verification that the applicant meets all of the requirements for testing eligibility.

Flyers were distributed to the membership and posted on the PARID website.

Region 1 Conference

The region 1 Conference is being held August 13-15, 2010 in Albany, NY.

Early Registration has been extended to April 15th.

The schedule of workshops will be posted on the conference website soon.

Here is the link where you can find more information: http://www.vtrid.org/region1conf.htm Region I Representative Nominations Open

Due April 1, 2010

The nomination form is on the RID website

Currently there have been no nominations received

The Towson University Department of Audiology, Speech-Language Pathology & Deaf Studies is sponsoring a Study Abroad Program titled "Life in New Zealand as a Signer: Deaf People's Perspective"

June 13 to 24, 2010

This program is open to anyone, the only requirement is a signing level of ASL 4 or above. The purpose of this program is to provide an opportunity to experience life in a society that recognizes signed language as an official language. Participants will gain an understanding of the global awareness of New Zealand Sign Language and the experience of deaf people living in the country. Participants will examine New Zealand's novel concept for the widespread use of signed language and will compare and analyze the similarities and differences in various deaf-related disciplines between the United States and New Zealand.

More information regarding this program can be seen at the webpage:

http://www.towson.edu/studyabroad/newzealandDFSTsummer.asp

EFSLI Training Schools Update

Spring School 2010 Prague, Czech Republic

9-11 April 2010. "Deaf Interpreters in a Team" The topic of this school must have been popular because it is now fully subscribed. Hearing sign language interpreters are increasingly finding themselves working with Deaf interpreters and so what can we learn and how can a team work effectively when it is comprised of both hearing and Deaf interpreters? 4 very experienced interpreters (Robert Adam (UK), Senan Dunne (Ireland), Markus Aro (Finland and Juli Af Klintberg (Sweden)) are the trainers for this school and it is set to be a very exciting, informative and enjoyable experience for all.

Summer School 2010, Siena, Italy

5-10 July 2010. "Interpreting in International Settings" The article *A New Friendship* - *The Siena School and efsli* above sets the scene for the *efsli* summer school 2010. The trainers for this school are Carol Lee Aquiline and Bill Moody so this school should be exciting as well. It is planned to also include short presentations from the IISE Project and from AIIC. Further information regarding costs and registration will be available shortly.

PARID 1738 East Third St. **PMB # 110** Williamsport, PA 17701

> Tess Fosse, NIC PARID Newsletter Editor newsletter@parid.org

Check us out on the web: www.parid.org

PARID

Philosophy, Mission, and Goal Statements

The **Philosophy** of PARID is that excellence in the delivery of interpretation/ transliteration services among people who are Deaf or Hard of Hearing and people who are hearing will ensure effective communication. As an affiliate Chapter of the professional association for interpreters and transliterators, PARID serves as an essential arena for its members in their pursuit of excellence.

It is the Mission of PARID to provide state and local forums and an organizational structure for the continued growth and development of the profession of interpretation and transliteration of American Sign Language and English.

It is the Goal of PARID to promote the profession of interpreting and transliterating American Sign Language and English.



PARID is an affiliate chapter of the Registry of the Interpreters for the Deaf.

